

部輔助部門擔任職務的散位合同，由二零一零年七月一日起續期至如下日期：

陳寬——第七職階輕型車輛司機，續期至二零一零年十一月二十三日；

鄭添全——第六職階輕型車輛司機，續期至二零一一年二月二十五日。

二零一零年七月十三日於行政長官辦公室

辦公室代主任 郭華成

行政法務司司長辦公室

第 11/2010 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經九月七日第39/98/M號法令修改的六月二十日第31/94/M號法令第三條第一款、第15/2009號法律第二條第二款（二）項、第四條及第五條，以及第26/2009號行政法規第二條、第七條及第九條，結合第120/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任歐陽瑜為身份證明局副局長，自二零一零年七月十五日起為期兩年。

二、因本委任所產生的負擔，由身份證明局的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一零年七月二日

行政法務司司長 陳麗敏

附件

委任歐陽瑜擔任身份證明局副局長一職的理由如下：

——職位出缺；

——歐陽瑜的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任身份證明局副局長一職。

學歷：

——中國華南理工大學工學學士（計算機工程與科學系計算機及應用專業）；

nea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2010 até às datas a cada um indicadas:

Chan Fun, como motorista de ligeiros, 7.º escalão, até 23 de Novembro de 2010;

Kong Tim Chun, como motorista de ligeiros, 6.º escalão, até 25 de Fevereiro de 2011.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 13 de Julho de 2010. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Kuok Wa Seng*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 11/2010

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º, n.º 1 do Decreto-Lei n.º 31/94/M, de 20 de Junho, alterado pelo Decreto-Lei n.º 39/98/M, de 7 de Setembro, dos artigos 2.º, n.º 2, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 e dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 120/2009, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Ao Ieong U para exercer o cargo de subdirectora dos Serviços de Identificação, pelo período de dois anos, a partir de 15 de Julho de 2010.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pela Direcção dos Serviços de Identificação.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

2 de Julho de 2010.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Ao Ieong U para o cargo de subdirectora dos Serviços de Identificação:

— Vacatura do cargo;

— Ao Ieong U possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirectora dos Serviços de Identificação, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*:

Curriculum académico:

— Licenciatura em Engenharia, variante de Computador e Aplicação do Departamento de Engenharia e Ciências de Computador, pela Universidade de Tecnologia do Sul da China;

——中國華僑大學經濟法碩士；

——澳門大學軟件工程碩士。

專業簡歷：

——1994年8月至2000年2月進入公職擔任司法警察局高級資訊技術員；

——2000年2月至2001年1月擔任身份證明局高級資訊技術員；

——2001年1月至2002年5月擔任身份證明局計劃暨組織處處長；

——2002年5月至2007年10月擔任身份證明局居民身份資料廳廳長；

——2007年10月至今擔任身份證明局組織暨資訊廳廳長；

——2010年3月至7月擔任身份證明局代副局長。

—— Mestrado em Direito Económico pela Universidade Hua Qiao da República Popular da China;

—— Mestrado em Engenharia de *Software* pela Universidade de Macau.

Currículo profissional:

—— Ingresso na função pública como técnica superior de informática da Polícia Judiciária em Agosto de 1994, funções que exerceu até Fevereiro de 2000;

—— Técnica superior de informática da Direcção dos Serviços de Identificação, de Fevereiro de 2000 a Janeiro de 2001;

—— Chefe da Divisão de Projectos e Organização da Direcção dos Serviços de Identificação, de Janeiro de 2001 a Maio de 2002;

—— Chefe do Departamento de Identificação de Residentes da Direcção dos Serviços de Identificação, de Maio de 2002 a Outubro de 2007;

—— Chefe do Departamento de Organização e Informática da Direcção dos Serviços de Identificação, desde Outubro de 2007 até ao presente;

—— Subdirectora, substituta, dos Serviços de Identificação, de Março a Julho de 2010.

批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長於二零一零年六月三日作出的批示：

朱偉幹——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任行政暨公職局局長的定期委任，自二零一零年六月二十日起續期兩年。

二零一零年七月五日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 3 de Junho de 2010:

José Chu — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como director da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 20 de Junho de 2010.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 5 de Julho de 2010. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

透過經濟財政司司長二零一零年五月十四日批示：

張春蕾——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款及第十九條第七款的規定，以

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 14 de Maio de 2010:

Cheong Chon Loi — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, secretário pessoal deste Gabinete, nos